



Estimados miembros, amigas y amigos del ZILAS



En esta edición, se presentan nuestras últimas iniciativas, investigaciones y eventos, junto con un calendario de actividades académicas y culturales para los años 2024 y 2025. El ZILAS

continúa comprometido con la integración de la investigación, la colaboración académica y el impacto social, promoviendo el diálogo entre América Latina, la KU y Alemania.

El boletín comienza con una descripción de eventos donde se han presentado resultados de investigación de miembros del instituto, acerca de la Amazonía, las misiones en espacios fronterizos, las narrativas transoceánicas, las dinámicas territoriales en el Caribe y el auge de fundamentalismos en América Latina.

Seguidamente, se comparten las experiencias de Andrea Kahmann (Universidad Federal de Pelotas), Julio Quiroz (FLACSO México) y Max Hering Torres (Universidad Nacional de Colombia) durante sus estancias de investigación en la KU. Estos relatos demuestran cómo sus visitas han impulsado nuevos proyectos, alineados con las líneas de investigación del ZILAS. Este número también introduce una nueva sección dedicada a la Investigación e Impacto Social, que visibiliza actividades relacionadas con debates de alta relevancia pública. Se reseña la participación del ZILAS en foros de discusión sobre la trata de mujeres para explotación sexual en México y la paz ambiental en la Comisión de la Verdad colombiana. En la sección “Transferencia”, se destacan iniciativas que acercan el conocimiento académico al público general y fortalecen la colaboración interinstitucional. Entre ellas se incluyen el

recorrido postcolonial en Eichstätt, las conferencias sobre la nueva derecha en Argentina y sobre Rodolfo Walsh en el cómic, así como el ciclo de cine mexicano. También se reseñan los dos primeros eventos de las Conferencias de Invierno sobre las Nuevas Perspectivas sobre el Desarrollo en las Américas.

En la sección “Miembros del ZILAS se presentan”, se incluye una nota biográfica de Mariah Freitas Monteiro, quien enriquece el centro de estudios como nueva integrante. Finalmente, se informa sobre la nueva publicación de Sergej Gordon y Miriam Lay Brander, así como los próximos eventos.

Esperamos haber despertado su interés y darle la bienvenida en alguno de los eventos del ZILAS.

Luis Peña

Contacto

Boletín de Noticias del Centro de Estudios Latinoamericanos (ZILAS)

Editor: Instituto Central de Estudios Latinoamericanos, ZILAS

Redacción y corrección técnica: Claudia Velázquez-Schobert

Diseño Gráfico: Sophie Braun

Dirección: Zentralinstitut für Lateinamerikastudien (ZILAS), Domplatz 8, 85072 Eichstätt,

Teléfono: 08421 93 21249, zilas@ku.de

Investigación

Historia e historias de la Amazonía

Taller, 19 y 20 de junio de 2024 en Sollnau

Con una temperatura de 30 grados que hizo sentir como en casa a algunos participantes, se llevó a cabo en Sollnau el taller internacional “La historia y la historiografía de la Amazonía”. Entre las personas que estuvieron en la zona industrial de Eichstätt, se encontraban reconocidos académicos como el Prof. Dr. Juan Alvaro Echeverri Restrepo (Leticia), la Prof^a. Dra. Amada Pérez (Bogotá) y la Prof^a. Dra. Karen Macknow Lisboa (São Paulo/ Berlín), junto a doctorandos de la KU que investigan la región amazónica desde una perspectiva histórica. La cuenca amazónica abarca casi 9 millones de km², extendiéndose actualmente por nueve países. Su biodiversidad parece inagotable, con estimaciones que oscilan entre cinco y diez millones de especies. Más de 150 pueblos, que hablan casi



Paulo Córdoba, ©Thomas Fischer

el mismo número de lenguas, habitan esta vasta región. Desde su descubrimiento y colonización, persistió el mito en Europa de que era una zona selvática mayormente deshabitada y solo usada por “salvajes”. Con constantes variaciones, se consolidó una narrativa en la que la selva representaba la línea divisoria

entre “civilización” y “barbarie”. Según la interpretación europea, los “blancos” tenían el derecho de apropiarse del territorio de los pueblos indígenas, forzarlos a trabajar, escolarizarlos y evangelizarlos. Durante siglos, la historia de los indígenas – desconocida y negada – fue escrita y contada por europeos, estadounidenses, latinoamericanos “mestizos” y “blancos”. Las representaciones distorsionadas resultantes de esta visión fueron recordadas nuevamente en las conmemoraciones por el centenario de la publicación de la novela *La Vorágine*, de José Eustacio Rivera. El auge del caucho en las primeras décadas del siglo XX, la avaricia de los caucheros que esclavizaron o mataron a los indígenas, el despiadado afán de lucro de comerciantes y empresas de caucho y la cre-



Marcio de Oliveira, ©Thomas Fischer

ciente demanda de los consumidores de todo el mundo forman el contexto de este clásico de Rivera.

Las personas participantes en el taller en Eichstätt también se plantearon la pregunta de cómo investigar adecuadamente la historia reciente de la Amazonía desde diversas perspectivas.

Coincidieron en que esto solo es posible a través de un proceso participativo con las poblaciones indígenas afectadas por el genocidio. También estuvieron de acuerdo en que es necesario generar “nuevo” material de fuentes mediante métodos innovadores y que el material existente debe ser continua-

mente cuestionado de manera crítica. Este taller se integra temática, conceptual y metodológicamente al proyecto de investigación del ZILAS sobre “Espacios Fronterizos Poscoloniales en Sudamérica”.

Thomas Fischer

Misiones católicas y protestantes en espacios fronterizos

La transformación de los pueblos indígenas y afroamericanos en los siglos XIX y XX

En el marco del XX Congreso de la Asociación de Historiadores Europeos de América Latina (AHILA), celebrado en septiembre de este año en la Universidad de Nápoles, se llevó a cabo un simposio organizado por Thomas Fischer (KU) y Amada Pérez (Bogotá) sobre nuevos enfoques y métodos en la historia de las misiones en América Latina. Bajo el título “La transformación de los pueblos indígenas y afroamericanos en los siglos XIX y XX”, los organizadores seleccionaron, de un amplio grupo de postulantes, contribuciones innovadoras centradas en los cambios sociales, económicos y estatales en las áreas fronterizas alejadas de las capitales de los estados nacionales republicanos (y de los estados monárquicos en Brasil hasta 1889). La investigación actual utiliza tanto fuentes misionales escritas y visuales como aquellas producidas por



Thomas Fischer, ©Amada Pérez

la población local, empresas privadas e instituciones estatales. Los temas incluyen, entre otros:

- Misiones como actores clave en la formación del Estado y la nación en zonas de conflicto.
- Estudios científicos misionales en arqueología, etnología, lingüística, botánica y medicina, incluyendo la recopilación de artefactos y su exhibición.

- El rol de los misioneros como mediadores entre la población local y los naturalistas, quienes adquirieron el conocimiento de expertas y expertos locales.
- Proyectos escolares y la resistencia al mandato escolar.
- El encuentro entre la medicina occidental con el conocimiento local y los procesos de hibridación.
- Propuestas alternativas de los pueblos indígenas.

El simposio reunió a representantes consolidados de la Nueva Historia de las Misiones y a jóvenes investigadores en este dinámico campo. Se creó una atmósfera de discusión intensa, a veces controvertida, pero siempre muy constructiva.

Thomas Fischer

Simposio “Imaginaciones Transoceánicas”

En el siglo XXI, los océanos han captado un interés creciente en las ciencias humanas y sociales. En su carácter de espacios fluidos, se les percibe cada vez más, no solo como territorios de tránsito físico, sino también como escenarios de intercambios simbólicos que cruzan fronteras territoriales, nacionales, regionales, culturales y epistemológicas. El simposio internacional organizado por Anne Kraume y Miriam Lay Brander, realizado del 30 de septiembre al 2 de octubre de 2024 en la Universidad de Constanza, reunió a unos 25 académicos provenientes de Brasil, Chile, Costa Rica, Alemania, España

y Estados Unidos. Se examinaron las concepciones oceánicas y las dinámicas de intercambio subyacentes que reflejan las conexiones entre las literaturas y culturas del mundo. Además de explorar el tradicional enfoque transatlántico, la conferencia abordó también las imaginaciones del contacto transpacífico entre América Latina y Asia, las conexiones transmediterráneas entre Europa, África y Medio Oriente, y los intercambios a través del Océano Índico que vinculan África, Australia y Asia.

El simposio marcó el inicio de la serie editorial “Relaciones Literarias y Culturales Transoceá-



Póster del Simposio “Imaginaciones Transoceánicas”, Imagen ©Irina Trusova en iStock

nicas” (editada por Anne Kraume y Miriam Lay Brander) en Rombach Wissenschaft, cuyo primer volumen está previsto para el otoño de 2025.

Miriam Lay Brander



Participantes del Simposio, © Viktoria Kirchner

Estancia de Investigación en Sevilla

En octubre de 2024, realicé una estancia como investigadora invitada en la Escuela de Estudios Hispano-Americanos del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC) en España, en el marco del grupo de investigación ÉPoCA – Estudios sobre Poder y Cultura en América. Este grupo, dirigido por Emilio Gallardo Saborido, investiga las realidades culturales, políticas, sociales y económicas de las Américas desde un enfoque interdisciplinario centrado en la historia y la crítica cultural, con especial énfasis en las conexiones dentro del



Edificio de la Escuela de Estudios Hispano-Americanos, ©Miriam Lay Brander



El Archivo de Indias en la antigua Casa Lonja de Mercaderes de Sevilla, ©Miriam Lay Brander

mundo atlántico. La estancia se llevó a cabo por invitación del politólogo Dr. Diego Crecentino, quien fue investigador visitante en el ZILAS durante el semestre de invierno 2023/24 y es miembro del grupo ÉPoCA desde este año. Como parte de este intercambio, tuve la oportunidad de presentar mis investigaciones actuales sobre “El maritorio como paradigma epistemológico y literario en el Caribe”. El concepto de “maritorio” hace referencia a las dinámicas territoriales en archipié-

lagos, mares protegidos o áreas internas donde las actividades humanas son esenciales para un futuro sostenible, viable y donde las fronteras que parecen definir el territorio continental ya no aplican. A través de textos ensayísticos y poéticos del Caribe hispano, examino el “maritorio” como un paradigma teórico para explorar en qué medida estas obras aportan imaginarios marítimos que permiten reflexionar sobre relaciones alternativas entre el ser humano y el medio ambiente.

Finalmente, la estancia en Sevilla me brindó la oportunidad de profundizar en el Archivo General de Indias, que reúne documentos relacionados con el imperio colonial español y es considerado el archivo más extenso y significativo sobre la época colonial española.

Miriam Lay Brander

Convergencia de fundamentalismos en América Latina

Durante mi transición hacia el rol de investigador y coordinador del ZILAS, desarrollé una investigación que exploró la creciente influencia de los fundamentalismos en América Latina y el Caribe. Este estudio, financiado por ACT Alliance, reunió a más de 40 organizaciones basadas en la fe y se llevó a

cabo mediante una serie de entrevistas y talleres híbridos. De la investigación surgieron tres hallazgos. Primero, que el fundamentalismo limitan la capacidad de las organizaciones y de los Estados para abordar el desplazamiento forzado, los conflictos ambientales, los derechos reproductivos y la se-

guridad humana. Segundo, las organizaciones basadas en la fe enfrentan tensiones entre sus valores religiosos y las exigencias contemporáneas de justicia social de equidad de género, derechos reproductivos y cambio climático. Tercero, los fundamentalismos locales están conectados con movimientos

políticos globales que buscan consolidar ideologías excluyentes.

Este estudio es relevante para el ZILAS y la KU, ya que ha creado vínculos estratégicos para seguir investigando el papel de las organizaciones basadas en la fe frente a los fundamentalismos. Estas conexiones facilitarán investigaciones colaborativas sobre cómo estas redes pueden promover la justicia social en contextos de creciente polarización.

Luis Peña



Luis Peña, ©Pablo Burgos

Investigando en Eichstätt: Andrea Kahmann

El futuro que encontré en la biblioteca de la KU en Eichstätt

Después de desempeñar por más de cinco años tareas de gestión en mi universidad de origen, pude vivir el sueño de desconectarme de la rutina en un periodo sabático. No, en un primer momento no fui a Eichstätt, sino a la Universidad de Alicante. Soy docente e investigadora de Traducción en la Universidade Federal de Pelotas, en el extremo sur de Brasil y soñaba con ir a Alicante porque, más allá de investigadores muy destacados en teorías y prácticas de traducción, ahí yo podría seguir las huellas de Miguel Hernández Gilabert, un poeta por el que estoy obsesionada desde hace un tiempo y de quien me atreví a traducir un

par de versos. El poeta falleció en la cárcel alicantina en 1942, a los 31 años, condenado por haber sido de la resistencia republicana derrotada por la alianza entre el fascismo español, italiano y alemán. Enredada a la historia de España y la del infeliz poeta, estaba Alemania y su periodo de horror, que cambió la historia del mundo. Quise estudiar sobre este periodo y, por eso, contacté al ZILAS para realizar una estancia de investigación corta sobre la historia de la traducción. Es importante mencionar que no tuve una beca, de modo que los consejos de Claudia Velázquez-Schobert fueron fundamentales para que yo me organizase. Viajé a Ale-



Donación de dos libros a la Biblioteca de la KU, Dra. Andrea Kahmann y Dr. Gernot Lorenz, ©Claudia Velázquez-Schobert

mania con el reto de participar en una clase de Comunicación Intercultural y en un coloquio de investigación donde realicé



una presentación sobre la historia de la traducción en Brasil. Además, yo ya había estudiado el mapa de Baviera y planeaba visitar los memoriales de Dachau y del Juicio de Núremberg, que fue muy importante para la historia de la traducción por haber sido el estreno de la interpretación en la modalidad simultánea. Además de eso, deseaba una estancia tranquila y una buena biblioteca, dos cosas que yo ya sabía que Eichstätt me podría brindar. Pero habría más.

Dos días después de que tomé el vuelo hacia Alemania ya no habría aeropuerto en Porto Alegre, mi ciudad. Todo el sur de Brasil sufrió inundaciones nunca vistas. Esa no era la primera y no sería la única gran crisis medioambiental. Por cierto, otras señales de ese horror contemporáneo ya se mostraban

antes de llegar a Eichstätt, pero fue ahí donde viví el pánico de no saber de mi familia, de no saber de mi casa, de ver registros de mis paisajes destruidos. Ahí emergieron miedos nuevos. Pero, entonces, lo único que yo podía hacer era ir a la biblioteca, en donde encontré respuestas a las preguntas a las que todavía no me había planteado. Más allá de un excelente catálogo de libros impresos, en la biblioteca encontré un universo de e-books, súper actualizados, al que jamás yo hubiera conocido desde Brasil, a causa de las suscripciones carísimas. Y fue así como descubrí estudios nuevos para mí relacionados a la eco-traducción, a las traducciones para la comunidad en un mundo cada vez más multilingüe, a la gestión de la comunicación en situaciones de emergencias y a las políticas lingüísticas para

la sostenibilidad. Los diálogos con el equipo del ZILAS me ayudaron a trabajar mis angustias que se convirtieron en un nuevo proyecto de investigación, del que soy coordinadora, y que recientemente ha recibido una beca de CNPq, el Consejo Nacional de Investigaciones de Brasil. La joven investigadora Maria Giovanna Walerko Moreira, estudiante de Traducción, trabaja conmigo en la organización y lectura de los materiales e ideas que traje desde Eichstätt. Ojalá podamos regresar pronto al ZILAS para presentar resultados de este proyecto. Que no nos falte futuro para intercambiar ideas y dejar surgir nuevos temas a partir de nuevas lecturas.

Andrea Kahmann

Investigando en Eichstätt: Julio Gerardo Quiroz

La calidez de las tierras alemanas

Soy Julio Gerardo Quiroz Gómez, investigador posdoctoral en el Instituto de Investigaciones Sociales de la Universidad Nacional Autónoma de México donde desarrollo un proyecto de investigación sobre el tema de la representación política, la participación política y la autonomía en comunidades indígenas de la Sierra Tarahumara, Norte de México; soy Profesor

Asociado del Departamento de Política y Cultura de la Universidad Autónoma Metropolitana Unidad Xochimilco, pertenezco al Sistema Nacional de Investigadoras e Investigadores del Consejo Nacional de Humanidades Ciencia y Tecnología (CONAHCyT).

En verano hice una estancia de investigación corta (de dos meses de duración) en el ZILAS,

donde realicé un proyecto de investigación en relación con las formas y temas de la protesta que se ponen de manifiesto en comunidades indígenas rarámuri asentadas en el estado de Chihuahua al norte de México y en las comunidades mapuches chilenas ubicadas en el cono sur del continente americano, desde un enfoque comparativo orientado por la perspectiva

teórica de la lógica de sistemas de Niklas Luhmann.

La experiencia de investigación en esta Universidad en general y en el ZILAS en lo particular ha sido altamente enriquecedora gracias a que he tenido la oportunidad de dialogar con distintos investigadores sobre el tema de mi proyecto de trabajo, situación que ha favorecido el desarrollo del proceso de escritura y concreción de mis intereses, ahora plasmados en un artículo a publicarse en los próximos meses. A la par del diálogo con estas personas, resalto que la infraestructura de la Universidad, sus bibliotecas, sus lugares de trabajo, oficinas y personal son de la más alta ca-

lidad, comodidad y actualidad; aquí he tenido acceso a información novedosa y escrita en distintas lenguas; convirtiéndose todo ello en una serie de incentivos para llevar a buen puerto el trabajo de investigación planteado desde hace ya algún tiempo.

Agrego finalmente que el estar rodeado por la naturaleza, por grandes árboles, montañas, lagos, castillos, iglesias, historia del catolicismo alemán y un cálido y soleado verano fue un incentivo también un incentivo para trabajar gratamente sobre mi investigación.

Julio Gerardo Quiroz Gómez



Julio G. Quiroz Gómez, ©Claudia Velázquez-Schobert

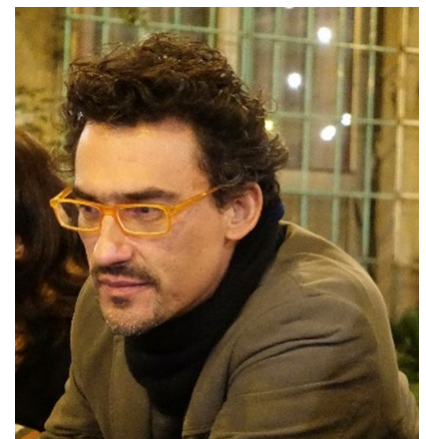
Investigador invitado en Eichstätt: Max S. Hering Torres

Historia: laboratorios e intercambios para tesis de doctorado

Como profesor invitado, de origen colombo-alemán y adscrito al Departamento de Historia de la Universidad Nacional de Colombia, sede Bogotá, durante los días 21 y 22 de agosto de 2024 impartí un seminario para doctorandos de la Facultad de Historia y Ciencias Sociales (Geschichts- und Gesellschaftswissenschaftliche Fakultät) de la Universidad de Eichstätt-Ingolstadt. En el coloquio intersemestral participaron seis estudiantes de doctorado y un becario internacional, quienes se encuentran bajo la asesoría

del profesor Thomas Fischer. Las y los estudiantes presentaron en el seminario avances sobre sus investigaciones, por lo general, un capítulo de sus tesis para someterlos a discusión, los cuales previamente habían sido revisados por el profesor invitado.

Llama la atención el alto grado de internacionalización en este coloquio, teniendo en cuenta que asistieron estudiantes de diferentes nacionalidades: Alemania, Brasil, Chile y Colombia. Y así como son plurales los lugares de origen, también



Max S. Hering Torres, ©Privada

lo fueron los temas presentados. Oscar Daniel Hernández



Verena Concha, Oscar Daniel Hernández, Marcio de Oliveira, Paulo Córdoba, Mariah Freitas Monteiro, Fernando Candia Da Silva ©Max S. Hering Torres

mostró avances sobre su tesis sobre El proyecto fotográfico de Naciones Unidas en Colombia, (1945-1984); Marcio de Oliveira expuso sobre Economic Botany (1849 – 1864); Mariah Freitas Monteiro discutió sobre La industria de agrotóxicos no Brasil na década de 1970, Hanna Reed expuso sobre Women's Empowerment & Extractivism in Post-Havana Colombia; Fernando Candia Da Silva sobre Misiones capuchinas de Baviera en la Araucanía, 1896-1958; Verena Concha exhibió sobre el tema de Entwicklung und Ausgestaltung des internationalen Rechtssystems des Völkerbundes y Paulo Córdoba reflexionó sobre el problema de la Memoria y el fantasma de las caucheras en Colombia-Perú. Como se evidencia en el enunciado los

idiomas del evento, tanto por sus avances escritos, como por su oralidad fueron alemán, inglés, portugués y español.

A pesar de la diferencia temática la idea de socializar investigaciones en proceso de desarrollo es que las doctorandas y los doctorandos se ven ante la necesidad de explicar y evidenciar el potencial novedoso de sus investigaciones a una persona que, a diferencia del asesor de tesis, desconoce el proceso y capta solo un momento del estado de la investigación. Esta situación motiva a exponer resultados a un público nuevo, posiblemente con otra tradición historiográfica y, por ello, se convierte en una primera prueba del trabajo siempre útil para fortalecer el proceso investigativo, las estrategias de defensa

y sustentación de un resultado. En esa medida, las discusiones sobre argumentación histórica, narrativas, categorías analíticas, métodos, bibliografía, fuentes primarias y archivos pueden llevar a aprendizajes e ideas diferentes, en medio de la diversidad historiográfica: historia social, historia política, historia de la ciencia, historia religiosa e historia global.

La idea de tales intercambios es a todas luces constructiva porque no solo estrecha los lazos en los programas de doctorando entre Alemania y Colombia, sino además hace de estos espacios laboratorios intelectuales para fortalecer las ideas, la memoria y el pensamiento histórico como parte de un proceso de formación vía internacionalización. Ojalá se puede cosechar de estas actividades e intercambios a futuro en ambas vías para ahondar en la cooperación internacional tanto de estudiantes como profesores de los programas de ciencias humanas a nivel de postgrado.

Max S. Hering Torres

Investigación y compromiso social

PANEL: ¡Nos queremos libres de trata! Una mirada a México

La trata de mujeres y niñas con fines de explotación sexual es una grave violación a los derechos humanos y una de las expresiones de la violencia de género más silenciadas y crueles. En México, esta problemática es real y compleja. Traspasa y amenaza la vida de miles de mujeres y niñas, tanto en comunidades rurales como en grandes centros urbanos, en los tránsitos de las rutas migratorias, en las estructuras ilegales que han encontrado un nicho lucrativo en esta práctica, en la desconfiguración de prácticas y costumbres tradicionales, así como también, en los procesos acelerados de urbanización y asentamiento de la industria, como es el caso que se vive en Tlaxcala en México. En este panel, nos acercamos a esta problemática de la trata desde dos

perspectivas: Alejandra Méndez Serrano, directora del Centro de Derechos Humanos Fray Julián Garcés, Tlaxcala se acercó al tema desde el análisis de un caso de estudio como lo es el de Tlaxcala, donde, de acuerdo a la antropóloga e investigadora, Ixchel Yglesias González, “el desarrollo de los centros de explotación sexual y espacios prostитуcionales está directamente relacionado con el desarrollo de los principales corredores industriales”. Alejandra Méndez Serrano es originaria de Tlaxcala y ha llevado las demandas frente a la trata de mujeres y la devastación socioambiental, en espacios nacionales e internacionales, como el Tribunal Latinoamericano del Agua, el Tribunal Permanente de los Pueblos, redes en torno a los derechos humanos en Alemania,



Patricia Rendón, Miriam Lay Brander und Alejandra Méndez Serrano, ©Luis Peña

y diversas redes como la Red Nacional de Afectados Ambientales o las Organizaciones de la Iniciativa Popular contra la trata de personas.

Miriam Lay Brander, directora del ZILAS, se acercó al tema desde el abordaje de la realidad de la trata a través de la ficción literaria latinoamericana contemporánea. A partir del ejemplo de *Las elegidas* (2015) del escritor mexicano Jorge Volpi buscó describir la contribución de la literatura a los debates actuales sobre el tráfico sexual. *Las elegidas*, que ha inspirado la ópera *Cuatro corridos* (2016) así como una película de David Pablos, es un relato poético de la red en torno a Julio Salazar quien había estado obligando a jóvenes mexicanas a ser esclavas sexuales en Tijuana y California durante años.

El evento se realizó en el marco de la gira en Alemania: “Proteger el agua y el aire, defender la

vida. Informes sobre zonas de degradación ambiental y contaminación industrial en México”, en cooperación entre el ZILAS, la Oficina Ecuménica por la Paz y la Justicia e.V., MISEREOR y

organizaciones de sociedad civil en Alemania que conforman la Coordinación Alemana por los Derechos Humanos en México.

Miriam Lay Brander, Luis Peña

Participación del ZILAS en “Reflexiones indispensables: una mirada a las memorias, las recomendaciones de la CEV y la construcción de paz”

El ZILAS participó activamente en el evento “Reflexiones Indispensables: Una mirada a las memorias, las recomendaciones de la CEV y la construcción de paz”, organizado por el Instituto Colombo-Alemán para la Paz (CAPAZ), los días 12, 13 y 14 de agosto en Bogotá. Este evento se llevó a cabo en conmemoración de los dos años de la publicación del Informe Final de la Comisión Colombiana para el Esclarecimiento de la Verdad (CEV).

El evento incluyó una serie de conferencias y paneles con académicos, activistas y expertos en construcción de paz. Como coordinador del ZILAS, participé en el panel La memoria de los territorios y la naturaleza como sujeto de derechos. Junto a Juliana Galindo (Centro Guernica 37), William Leyton (Fundación Último Bosque) y Florencio Mestizo (Coordinador del Tejido Justicia y Armonía de la Cxhb Wala Kiwe – Territorio del Gran Pueblo), abordé la im-



Juliana Galindo, Luis Peña, Juliette Vargas, William Leyton und Florencio Mestizo, ©Thomas Fischer

portancia de la reconciliación ecológica en el contexto de los conflictos territoriales en Colombia. En mi intervención, destacué cómo el reconocimiento de la naturaleza como sujeto de derechos puede contribuir a la construcción de paz en regiones afectadas por el conflicto armado.

La participación del ZILAS refuerza su compromiso con la paz en América Latina, colaborando con instituciones y organizaciones civiles. Estos encuentros permiten que las investigaciones del ZILAS, como la geografía política de la paz y

la reconciliación ecológica, impacten de manera efectiva en las comunidades afectadas.

Luis Peña

Transferencia

Recorrido postcolonial por la ciudad de Eichstätt

En el marco de un módulo interdisciplinario del programa de pregrado de Estudios Latinoamericanos, las y los estudiantes desarrollaron durante el semestre de verano un “Recorrido postcolonial” por Eichstätt. A lo largo del semestre, los estudiantes de distintas licenciaturas y maestrías exploraron de manera profunda los contextos teóricos e históricos de los vínculos coloniales, practicaron diversos métodos de investigación y perfeccionaron técnicas de comunicación científica, fundamentales para guiar el recorrido por la ciudad. Las y los estudiantes se organizaron en grupos enfocados en estaciones específicas que reflejan las continuidades coloniales en el paisaje urbano de Eichstätt o que ofrecen conexiones con contextos más amplios. En el módulo interdisciplinario se analizaron edificios, instituciones, organizaciones, personalidades, símbolos y prácticas específicas de Eichstätt y sus alrededores, así



como aspectos generales de los vínculos coloniales en ciudades alemanas.

Tras varios meses de preparación, se diseñó un recorrido con nueve estaciones que se hizo al final del semestre. En dos fechas, anunciadas a través de carteles, la Oficina de Turismo de Eichstätt y redes sociales, los estudiantes guiaron a grupos de personas interesadas por la ciudad. El seminario formó parte del proyecto de aprendizaje-servicio (Uniservitate), que busca hacer visibles historias marginalizadas y olvidadas en la memoria colectiva y crear formas multidireccionales y dialógicas de cultura de la memoria. Este recorrido postcolonial por Eichstätt pretende ofrecer una visión alternativa de la ciudad, evidenciando, a través de casos prácticos, las estructuras de poder coloniales que siguen teniendo repercusión en la actualidad. La iniciativa busca contribuir a una sociedad más inclusiva, sensible y libre de prejuicios, contrarrestando las presiones políticas de derecha y las formas de exclusión y discriminación que invisibilizan estas estructuras de poder.

El recorrido comenzó en el Pabellón de Conchas, con una introducción sobre las continuidades coloniales en el lenguaje cotidiano y una crítica a la institución universitaria en



Impresiones del “tour poscolonial” por Eichstätt, ©Claudia Velázquez-Schobert

general. Después se realizó una reflexión crítica sobre el fútbol en relación con el poder en los campos de fútbol de la KU. Inmediatamente el recorrido se dirigió al convento de los capuchinos, donde se abordan las Misiones Capuchinas en Chile. Posteriormente, en la estación de la Catedral de Eichstätt, se abordó el tema del oro, su origen y significado, tomando como ejemplo el tesoro de la catedral. Después, en el Teatro de la ciudad de Eichstätt, se discutieron las representaciones culturales influenciadas por el poder, desde las exhibiciones de pueblos durante el periodo colonial hasta las representaciones discriminatorias actuales, destacando también los enfoques críticos. La siguiente estación fue en un antiguo local de productos coloniales, donde se examinaron las rutas comerciales coloniales y las dependencias asociadas que perduran hasta hoy. Después, cerca de un

jardín de cerveza, se abordaron las relaciones de poder entre la chicha, bebida indígena a base de maíz y las prácticas culturales relacionadas, y la expansión de la cerveza. El recorrido finalizó en la tienda de Weltbrücke e.V. en el mercado de Eichstätt, acerca del tema del comercio justo, donde los participantes pudieron disfrutar de una pieza de chocolate, naturalmente, de comercio responsable.

Los y las estudiantes se esforzaron por presentar los temas y estaciones no solo desde una perspectiva crítica, sino también resaltando resistencias, alternativas y posibilidades. Así, se destacaron iniciativas y proyectos que promueven un enfoque alternativo de las continuidades coloniales y la memoria. El recorrido tuvo muy buena acogida e incentivó debates e intercambios entre los partici-

pantes de las visitas.

Actualmente, se está desarrollando un formato para dar continuidad al recorrido y ponerlo a disposición en el futuro a personas interesadas. En caso de interés en el recorrido por la ciudad y su contenido, no dude en contactarnos.

Jana Wieser

Ciclo de conferencias *América Latina en movimiento*

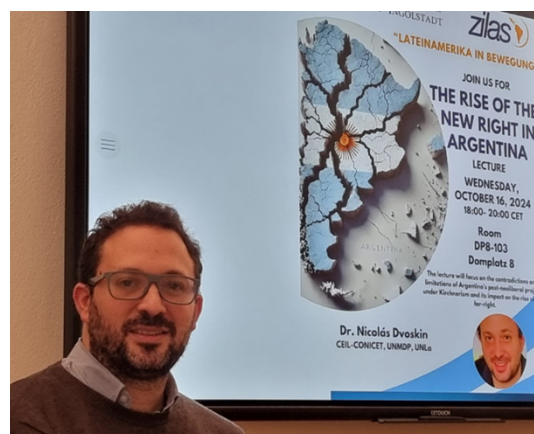
Dr. Nicolás Dvoskin sobre el auge de la Nueva Derecha en Argentina

En una conferencia que comenzó con un emotivo saludo del antiguo posdoctorante del ZILAS, el Dr. Nicolás Dvoskin, analizó el panorama sociopolítico y económico de Argentina. La conferencia, titulada “El auge de la nueva derecha en Argentina”, se desarrolló en el marco del ciclo de conferencias Lateinamerika in Bewegung. A través de un análisis económico heterodoxo, Dvoskin presentó cuatro procesos que el candidato Javier Milei supo capitalizar para obtener su victoria en las elecciones presidenciales. Como eje articulador de estos procesos usó los discursos sobre la inflación del actual mandatario argentino.

Primero, explicó cómo Milei elaboró un discurso simplista sobre la inflación para atacar las estructuras del Estado de

derecho y de bienestar social en Argentina. Seguidamente, mostró que existe una segmentación política basada en el género y explicó cómo el avance del feminismo ha generado reacciones contradictorias, especialmente entre ciertos sectores masculinos que perciben estos cambios como una amenaza a

su identidad. En tercer lugar, Dvoskin destacó el papel de las redes sociales en la difusión de ideas antifeministas, discursos de odio y doctrinas económicas simplificadas. Como ejemplo, mencionó los ataques constantes que recibió el Ministerio de la Mujer durante toda la campaña presidencial, conectando así



Nicolás Dvoskin, ©Luis Peña

el discurso antifeminista con el tema de la inflación. Por último, discutió las limitaciones de los gobiernos progresistas, argumentando que el aumento de las desigualdades, las dificultades económicas y la pérdida de legitimidad de los partidos tradicionales y los sindicatos

han sido aprovechadas por la derecha para movilizar su base de apoyo.

Dvoskin cerró su intervención afirmando que, aunque la pandemia jugó un papel en acelerar estas tendencias, las consecuencias a largo plazo de este fenómeno aún están por verse.

Resaltó que estas dinámicas no son exclusivas de Argentina, sino que están en consonancia con tendencias globales que favorecen la polarización y el surgimiento de movimientos extremistas.

Luis Peña

Conferencia de la Prof^a. Dra. Sabine Schmitz sobre el Mito de Rodolfo Walsh en el Cómic

El pasado 10 de julio de 2024, la Facultad de Lenguas y Literatura de la KU, en cooperación con el ZILAS, acogió la conferencia titulada “Journalist – Autor – Märtyrer: Zur Arbeit am Mythos ‚Rodolfo Walsh‘ im Comic”, impartida por la Prof^a. Dra. Sabine Schmitz de la Universidad de Paderborn. La charla ofreció una inmersión en la construcción del “mito” de Rodolfo Walsh en el ámbito del cómic, abordando las representaciones de su figura como periodista, autor y mártir en este

medio visual.

Rodolfo Walsh, periodista y escritor argentino, es conocido por su obra de denuncia Operación Masacre, que expone las violaciones de derechos humanos durante la dictadura militar en Argentina. Walsh fue asesinado en 1977 por su activismo y sus críticas al régimen, lo que ha consolidado su figura como símbolo de resistencia y justicia. La Prof^a. Dra. Schmitz exploró cómo el formato del cómic ha adaptado su legado, destacando el papel del arte gráfico en pre-

servar y mitificar su memoria.

La conferencia fue un éxito, reuniendo a académicos, estudiantes y miembros de la comunidad interesados en las conexiones entre literatura, historia y representación gráfica. Este evento no solo permitió una reflexión sobre la relevancia de Walsh, sino que también mostró cómo el cómic puede ser una poderosa herramienta para consolidar figuras históricas en la memoria cultural.

Luis Peña

Exitosa inauguración del ciclo de conferencias del ZILAS en invierno: “New perspectives on development in the Americas”

Conferencia de Henry Veltmeyer: Transición Post-capitalista al final de la era neoliberal

El 23 de octubre de 2024, Henry Veltmeyer abrió el ciclo de conferencias del ZILAS en invierno con una ponencia titulada “Dinámicas de la transición post-capitalista al final de

la era neoliberal”. Durante su intervención, Veltmeyer abordó el debate sobre el desarrollo capitalista en América Latina, enfocándose en el impacto del extractivismo como una de las

formas más destructivas del capitalismo contemporáneo. Explicó cómo la inversión extranjera directa ha fomentado la explotación intensiva de recursos naturales en los países

en desarrollo, particularmente en América Latina, generando enormes beneficios para las élites empresariales a costa de la destrucción del medio ambiente y el empobrecimiento de las comunidades indígenas en las fronteras extractivas.

Veltmeyer también destacó cómo la crisis global actual, impulsada por el colapso del neoliberalismo, ofrece una oportunidad para transitar hacia un modelo de desarrollo más inclusivo y sostenible. Sin embargo, advirtió sobre las contradicciones inherentes a los regímenes progresistas de la región, que aunque han promovido políticas de reducción de la pobreza, siguen dependiendo de los ingresos generados por la



Conferencia de apertura híbrida, ©Daniel Hernández

exportación de recursos. En su conclusión, Veltmeyer hizo un llamado a fortalecer los movimientos de resistencia en América Latina, señalando que estos movimientos, especialmente en las comunidades indígenas, podrían ser una de las fuerzas

más poderosas para generar un cambio transformador en la búsqueda de una transición post-extractivista y post-capitalista.

Luis Peña

Ciclo de conferencias del ZILAS en invierno: Francisco Rodríguez sobre la Guerra Fría Cultural en América Latina

El segundo evento del ciclo de conferencias del ZILAS en invierno tuvo como protagonista al Prof. Dr. Francisco Rodríguez de la Universidad de Extremadura y co-director del Global Studies Think Tank de la Universidad de Salamanca. Con una audiencia de cerca de 50 participantes de Alemania, Colombia y de otros lugares, asistieron no solo estudiantes y docentes de la KU y la Universidad del Rosario, sino también

de otras instituciones que conocieron del evento a través de redes sociales del ZILAS.

La presentación de Rodríguez ofreció una profunda exploración sobre la Guerra Fría Cultural en América Latina, enmarcada en un análisis exhaustivo que incluyó instituciones culturales, actores y estrategias claves – principalmente de los Estados Unidos – en su esfuerzo por extender su influencia cultural en la región. También abordó te-



Prof. Dr. Francisco Rodríguez, ©Luis Peña

mas relativos a las estrategias de la Unión Soviética y examinó las percepciones de esta guerra cultural en Europa, especialmente en Italia y la resistencia en América Latina frente al modelo cultural estadounidense. El profesor Rodríguez llamo atención constantemente a diversos temas de investigación que

están abiertos todavía en este interesante campo de estudios de la Guerra Fría Cultural tales como música, artes, revistas, circuitos del libro, intercambios y educativos.

En la ronda de preguntas el profesor Rodríguez llamo la atención de no hacer generalizaciones sobre la manera que operan las

instituciones culturales, militares y de inteligencia de Estados Unidos sobre América Latina, ni tampoco sobre la recepción y resistencia desde América Latina frente a las estrategias de imposición cultural e institucional estadounidense.

Luis Peña

Ciclo de cine “Con la mirada en México” por segunda vez en Eichstätt

Al pensar en el cine latinoamericano, normalmente nos vienen a la mente las naciones cinematográficas de Argentina, Brasil y, sobre todo, México. Con su rica historia cinematográfica que se remonta a los inicios del séptimo arte, la producción cinematográfica mexicana ha sido durante mucho tiempo determinante para la autoafirmación y el reconocimiento del mosaico cultural nacional. Especialmente en América Latina, pero también mucho más allá, melodramas, comedias rancheras y, más tarde, telenovelas, formaron parte de los formatos más exitosos de temas populares.

El ciclo de cine “Con la mirada en México”, que pronto se podrá ver en el Filmstudio Eichstätt, es una muestra de cómo el cine mexicano ha emprendido nuevos caminos desde los años 2000, dejando atrás fórmulas gastadas y alcanzando recono-

cimiento internacional.

Lejos de ser una selección de películas oficiales promocionales de corte folclórico que promulgan un nacionalismo trivial, este segundo ciclo de cine, al igual que en el primer ciclo presentado hace dos años durante el 11º Cine Latino en Eichstätt, busca mostrar a México en toda su amplitud social. Junto a comedias urbanas hay intensos dramas sobre el secuestro de menores y documentales con-

templativos que exploran el legado de archivos audiovisuales privados. Además, el ciclo trasciende deliberadamente las fronteras nacionales y dirige su mirada hacia la “tercera hispanidad” (Carlos Fuentes) en Arizona, más allá de la mítica frontera norte.

El 20 de noviembre, el cónsul adjunto Eduardo Ruiz Mazón dio la bienvenida a los invitados en la sala pequeña del Filmstudio Eichstätt y presentará

Relaciones Exteriores
KATHOLISCHE UNIVERSITÄT EICHSTÄTT-INGOLSTADT
zilas
Filmstudio Eichstätt

MIT BLICK AUF MEXIKO
zweite mexikanische Filmreihe mit deutschen Untertiteln

<p>13. 11. 20:30 Uhr</p> <p>Las niñas bien</p> <p>Mittwoch 13. November Las niñas bien / Die gut erzogenen Mädchen (Alexandra Márquez Abella) Mexiko, 2018</p>	<p>14. 11. 20:00 Uhr</p> <p>Was geschah mit Bus 670?</p> <p>Donnerstag 14. November Sin señas particulares / Was geschah mit Bus 670? (Fernanda Velasco) Mexiko, 2020</p>	<p>20. 11. 20:30 Uhr</p> <p>LOBOS</p> <p>Mittwoch 20. November Los lobos / Die Wölfe (Samuel Kishi Leopo) Mexiko, 2019</p>	<p>21. 11. 20:00 Uhr</p> <p>Teorema de tiempo</p> <p>Donnerstag 21. November Teorema der Zeit (Andrés Kaiser) Mexiko, 2022</p>
---	--	---	---

Filmstudio Eichstätt, Residenzpl. 17, 85072 Eichstätt
Tickets und Infos finden sich unter: https://www.kino-eichstaett.de/el_cine1st.php

Facebook: @cinema_eichstaett | Instagram: @cinema_eichstaett | Twitter: @cinema_eichstaett

la película “Los Lobos”. En la preparación y moderación del ciclo participaron también estudiantes de la KU Eichstätt-Ingolstadt. Todas las películas se proyectarán en versión original con subtítulos en alemán.

Sergej Gordon

Programa:

Las niñas bien (MX 2018, Alejandra Márquez Abella),
Sin señas particulares (MX/ ES 2020, Fernanda Valadez),
Los lobos (MX 2019, Samuel Kishi Leopo),
Teorema del tiempo (MX 2022, Andrés Kaiser).

Los miembros del ZILAS se presentan: Mariah Freitas Monteiro

Me llamo Mariah Freitas Monteiro, soy historiadora y me alegra mucho ser miembro del ZILAS, ya que me siento como una vieja conocida del instituto. En 2013, durante un año de intercambio de pregrado en la Universidad Católica de Eichstätt-Ingolstadt, tuve la oportunidad de conocer el Centro de Estudios Latinoamericanos (ZILAS). Esta experiencia despertó aún más mi interés por la historia de Latinoamérica e influyó significativamente en mi carrera académica. Aunque han pasado muchos años desde esta primera experiencia, mi conexión con el ZILAS sigue siendo una parte central de mi trayectoria profesional.

Después de completar mi licenciatura (2015) y mi máster en Historia (2018) en la Universidad Federal de Goiás, que tenía un convenio de cooperación con la KU, decidí continuar mi doctorado en el campo de la historia de Latinoamérica. Actualmente, me encuentro en la fase final del doctorado en la

Universidad Católica de Eichstätt-Ingolstadt (KU), en la Facultad de Historia y Ciencias Sociales. Los eventos del ZILAS siguen siendo invaluable para mi proyecto doctoral. Además, conocer y poder trabajar con investigadores de diferentes partes de América Latina y el mundo, provenientes de distintas tradiciones académicas, líneas de investigación y perspectivas sobre la historia latinoamericana, me ha permitido recibir comentarios valiosos e innovadores que son cruciales para el avance de mi investigación. Mi trabajo de doctorado trata sobre el crecimiento exponencial de la industria de pesticidas en la década de 1970 en Brasil y el papel de la dictadura militar en ese proceso, así como el de las empresas, sobre todo Bayer. Saber que mis líneas de investigación, que abarcan la historia política, la historia ambiental y la historia empresarial, pueden contribuir de alguna manera al ZILAS es algo que me gratifica profundamente.



Mariah Freitas Monteiro, ©Rodrigo Paes

Desde 2020, también imparto cursos dirigidos especialmente a los estudiantes de la Licenciatura en Estudios Latinoamericanos en la KU, entre ellos: «Historia de Brasil en el “largo siglo XX”», «Entre la inclusión y la exclusión: el desarrollo en América Latina desde una perspectiva histórica global» y «Dictaduras militares y Guerra Fría: América Latina desde una perspectiva histórica global». Gracias a la docencia he podido profundizar en mis conocimientos para mi investigación doctoral, sobretodo porque enseñé la historia de América

Latina a un público que muchas veces tiene sus primeras experiencias con este tema en mis clases. Enseñar a estos estudiantes es algo exigente y requiere un apoyo especial, el cual he recibido a través del ZILAS. Para mí, es crucial reconocer cómo la oportunidad de enseñar me brinda la posibilidad de avanzar siempre en mi formación académica. Además, en el cargo de asistente de investigación, que asumí en la GGF en marzo de 2024, he podido aprender más

sobre los procesos burocráticos, la organización de eventos y la creación de cursos académicos, así como estar más en contacto con el ZILAS.

Me entusiasma reflexionar sobre cómo comenzó mi carrera académica y la participación que tuvo el ZILAS en mis primeros pasos, así como lo fructífera que ha sido la continuación de esta conexión para mi trayectoria profesional. En esta fase final del doctorado, sigo encontrando en este instituto

oportunidades particularmente valiosas para mi desarrollo profesional. Por lo tanto, formar parte del ZILAS me parece un paso lógico que complementa significativamente mi formación académica. Para mí, la membresía representa una posibilidad de comprender mejor cómo puedo promover el instituto y contribuir a su crecimiento.

Mariah Freitas Monteiro

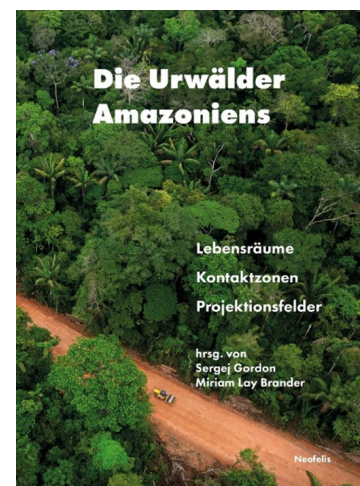
Publicaciones

La Amazonía, punto focal Sergej Gordon / Miriam Lay Brander (Eds.)

Las selvas de la Cuenca del Amazonas poseen la mayor biodiversidad de todas las selvas tropicales. En los últimos años, sin embargo, la Amazonía se ha convertido literalmente en el foco de interés entre los intereses de la agroindustria y la preocupación por la supervivencia del planeta Tierra como consecuencia de las prácticas de la extensa ocupación de tierras, la deforestación generalizada y los incendios forestales.

Las selvas vírgenes de la Amazonía reúnen perspectivas interdisciplinarias sobre una región del mundo que siempre ha sido objeto de disputa económica e ideológica. Diez estudios

de casos históricos, medioambientales y científico-históricos, etnológicos, literarios y de ciencias políticas ofrecen una visión bien fundamentada de la red local de relaciones con alcance mundial, desde los primeros empujes de misioneros y soldados españoles, pasando por las expediciones científicas de los siglos XVIII y XIX, hasta las disputas actuales por el acceso, el control o la utilización de las selvas y los recursos que contienen.



Fechas importantes

El ZILAS continúa ofreciendo una agenda diversa y académicamente enriquecedora para el cierre de 2024 e inicio de 2025, con conferencias, talleres y un

ciclo de cine que invitan a la reflexión crítica sobre los temas clave del desarrollo y los espacios fronterizos en América Latina.



Ciclo de conferencias del ZILAS en invierno 2024/ 2025

Fecha	Conferencista	Título de la Presentación
11.12.2024	Prof. Dr. Jobst Welge <i>Universität Leipzig</i>	"Reconsidering Concretism in Mid-20th Century Brazilian Poetry and Art"
22.01.2025	Prof. Dr. Hernando Pulido Londoño <i>Universidad Industrial de Santander</i>	"Cultural Policies and Authoritarian Modernization in Mid-20th Century Colombia"

Formato Híbrido: Asistencia en persona en el ZILAS (Domplatz 8, Sala 102) o en línea.

Conexión Zoom:

- ID de reunión:
631 2035 7497
- Código de acceso:
ZILAS2024



KATHOLISCHE UNIVERSITÄT
EICHSTÄTT-INGOLSTADT





Universidad del
Rosario



REMA
RESEARCH CENTER FOR
MODERNIZATION IN
LATIN AMERICA



NEW PERSPECTIVES ON
DEVELOPMENT
IN THE AMERICAS

Hybrid

WINTER
LECTURES SERIES
2024-2025

Join us at 19:00 CET

In person participation ZILAS Domplatz 8, 102



También puede encontrar ZILAS en X: https://x.com/zilas_ku
Si comparte publicaciones en Twitter, enlace al ZILAS.



[Puede encontrar nuestros otros canales de redes sociales aquí:](#)

Facebook <https://www.facebook.com/zilasku>



Instagram <https://www.instagram.com/zilas.eichstaett/>

